

ПРЕЗИДЕНТ І ДОЛЛЕС ПОГОДЖУЮТЬСЯ НА ЗМІНУ В ПЛАНІ ЩОДО СЕРЕДНЬОГО СХОДУ

Вашингтон. — Пресовий секретар Білого Дому Джеймс Гартлі проголосив заяву, в якій стверджується, що Президент Айзенгауер і державний секретар Джон Фостер Доллес, простудювавши зміни, переведені сенатськими комісіями закордонних взаємин і військових справ в урядовому проєкті середньо-східного плану, або т. зв. доктрини Айзенгауера, висловили свою погодженість з ними. В заяві сказано далі, що ці зміни проведено з інтенцією виконати в повному обсязі завдання, накреслені Президентом в його посланнях до Конгресу дня 5 січня 1957 року. Водночас із цим Президент звернувся в проголошений заяві із закликом до Сенату затвердити вирішним голосуванням поданий ним план і започаткувати таким чином його реалізацію. «Президент стверджує — говорить в заяві — що текст, прийнятий обидвама сенатськими комісіями, різніться в дещому від тексту, запропонованого виключно сенатським комітетом і прийнятого з деякими додатками Палатою Репрезентантів. Все ж таки, Президент не має сумніву, що пішла того, як і редакція середньо-східного плану, прийнята сенатськими комісіями, і текст цього плану, прийнятий Палатою Репрезентантів підтримують — в основному — програму Президента, окрім нечисельних вирішень Конгресу без задовільних для уряду».

Проголошуючи цю заяву, пресовий секретар Білого Дому Джеймс Гартлі заперечив водночас повідомлення, згідно з яким зміни у проєкті середньо-східного плану, прийняті сенатською комісією закордонних взаємин і сенатською комісією для справ збройних сил, мали б бути якоюсь поразкою для уряду. Гартлі підкреслив, що так не думає ні Президент ні державний секретар. Суть прийнятої заданнями комісіями зміни полягає в тому, що не Президент з уповаженими вислати війська у випадку потреби на Середній Схід, але З'єднані Держави Америки на рекомендацію Президента і в послідок цього із зобов'язаннями ЗДА, встановленими міжнародними договорами та згідно з хартією Об'єднаних Націй. В політичних колах думають, що през. Айзенгауер і державний секретар Доллес погодилися на сенатські зміни у проєкті за порадю республіканських членів комісій, які переконали Айзенгауера і Доллеса, що обстоювання тексту, запропонованого урядом, приведе тільки до безвиглядної боротьби на терені Конгресу.

Редфорд заявив, що може вибухнути війна на Середньому Сході

Вашингтон. — Голова Об'єднаних Шефів Штабу адмірал Артур В. Радфорд заявив у своїх зізнаннях в Конгресі, що на Середньому Сході може початися війна, якщо Конгрес не погодиться прийняти доктрину Айсенавера. Ці зізнання складав Радфорд ще два тижні тому, але їх аж тепер подали до публічного відома, після докладної цензури. Радфорд сказав, що на Середньому Сході могла б „початися третя світова війна“. Республіканські сенатори чекають на вказівки з Білого Дому, чи в повному Сенаті змагатися за те, щоб ухвалити повноважності для Президента в такій редакції, як їх запропонував уряд, чи погодитися на її зміни, які більшістю 20 до 8 голосів прийняла сенатська комісія. В політичних колах гадають, що Президент погодиться на змінені повноваження в сенатській комісії.

Асистент секретаря оборони Росс мусів зрезигнувати

Томасвіл, Джорджія. — Президент Айсенгавер перервав свій обід, щоб прийняти резигнацію асистента оборони Роберта Тріп Росса, який залишав своє становище з днем 20-го лютого. Росс мусів зрезигнувати тому, що Сенатська Слідча Підкомісія розглядає справу його дружини, яка є власничкою фабрики, що дістала замовлення на військову однострої на кілька мільйонів доларів. Згідно з законом фабрики, які

В АМЕРИЦІ

● Президент Аляскавер відпочивав і полює в Томасвілі, Джорджія. 13-го лютого він застрелив диного Індика вагою 22 фунти і 2 унції. Довколишні мешканці заявляють, що дики Індика такої великої ваги трапляються дуже рідко. Президент часто розмовляв телефонічно з державним секретарем Джаном Фостером Доллесом у Вашингтоні, інформуючися про ситуацію на Середньому Сході.

● **Агенти ФБІ** заарештували в Ст. Полі, Міссісіппа, 27-річного бандита Роберта Л. Гріна, який ще в 1954 році втік із тюрми, де відбував 26-річну кару за кілька грабунків. Грін був об'явлений до 10-ох осіб, що обтяжені злочинами, яких шукає по-

- Чарльз Гайндер у Велі Стрім, Лонг Айленд, Н. Я., ринкує добування дубу, щоб зберегти кіннатою для цього треба було зрубати дуба, що має 70 стін висоти. В місцевій управі йому заборонили це робити. Тоді він збудував кінмату доповоду, який він тепер надіграв до цього великого обліпіння він дах, щоб дощ не затікав на горішче.
- Англізійський корабель «Кінг Едмунд», що плыв до Нью-Йорку, з огляду на страйк будівельників і портовиків, вирішив змінити маршрут і приплив аби в Галифакс, Канаді. На кораблі плывли 1,3 тис. пасажирів.
- В Окленд Сіті, Індіана, хотів важко поранити 4-місячного Рональда Гачела, варту свого робітника, Губернатор

● **3 Вашингтону** повідомляють, що стан здоров'я іспанського сенатора Вільяма

Комуністична шпигунська трійна не признається до вини

Нью-Йорк. — Комуністичну шпигунську трійку знову в'їжджено до тюрми, хоч її члени не признаються до вини в шпигунстві в користь СС-СР. До цієї трійки належать: 53-річний Джек Собель, 62-річний його жінка Міра і 54-річний Джекб Альбам, яких агенти ФБІ заарештували ще 25-го січня ч. р. Їм визначено досить велику кавпію, по 100.000 доларів для кожного, якої вони покищо не можуть скласти. Прокуратор Пол В. Вільямс заявив в суді, що заарештованих збирали секретні відомості та передавали їх до Москви. Собель 15 серпня передав до Москви 28-сторінковий звіт про місце перебування інших совєтських шпигунів в цій країні. Заарештованих діставали від комуністів гроші за свою щоденну працю. Прокуратор хоче випустити на волю заарештованих, бо боїться, що вони, склавши малу кавпію, не втекли із ЗДА. Бо Москва напевно с заінтересована в тому, щоб їх не судили в цій країні. Прокуратор твердить, що Собель напевно має стільки грошей, що міг би скласти навіть 100.000-долларову кавпію.

**Секретар праці конферував в справі страйку
портових вантажників в Нью Йорку**

Нью-Йорк. — Секретар праці Джеймс П. Мічелл, який прибув до Нью-Йорку, щоб висловити промову на прийнятті Католицького Пресового Інституту, конферував із представниками Міжнародного Товариства Портових Вантажників і Власників Кораблів та заявив, що є вигляди на швидке закінчення страйку, який спаралізував порти в портах на Східному Узбережжі від стейти Мейн до Вірджинії. В четвер ввечері переговори тривали до 11-ої години і представники вантажників, голова капітан Вілльям Бредлі та головний організатор Томас Глісон зазначили, що ще в четвер підпишуть контракт, але в години 11:21 перед пізнічю несподівано відкладено переговори до п'ятниці. Секретар праці Мічелл заявив, що уряд буде турбується справою страйку портових вантажників, але покищо не має плану перекладати в свій заряд порти ані іншим способом інтервенції. У цій справі Представники власників кораблів Александер П. Шопін заявив, що переговори почнуться аж в п'ятницю 15-го лютого, бо представники робітництва мусять вистудіювати нові пропозиції. Шопін сказав, що він „готовий продовжувати переговори кожної хвилини, коли тільки цього заочуть вантажники.“ Федеральний посередник Роберт Г. Мур сказав, що вантажники мусять мати час на студії нового контракту, і що немає якоїсь ішої перешкоди до того, щоб страйк не мусів швидко закінчитися. А тим часом страйк тривав далі і спричинив кожному дня втрат на три мільйони доларів.

Вбивство провінційного політика викликало занепокоєння в Бразилії

Ріо де Жанейро. — Віві-
ство опозиційного провінцій-
ного конгресмена 33-річного
Хозе маркіза да Сілва, яке
сталося минулого тижня, по-
рушує спокій цілої держави.
Це вбивство сталося в місті
Арапірака в провінції Аліаго-
с, і воно є вже четвертим
політичним вбивством в тому
стейті, від коли там став гу-
бернатором Муїзіс Фалькао
на початку минулого року.
Да Сілва заявив був тут ти-
жнині тому, що він є на
списку засуджених до смер-
ті. Той стейт є тепер без
свого законодавчого органу,
бо більшість конгресменів
втекла до сусідньої провінції
болячись стати жертвами по-
літичного терору. Президент
Бразилії Хуссело Кубіче
сподівається, що кризу
стейті Аліагос вдасться роз-
в'язати без федеральної ін-
тервенції, але в політичних
колах сумніваються в тому;
бо той стейт відомий із того,
що там терор є засобом по-
літичної боротьби. Опозиція
домогатися федерального
суду над губернатором Фаль-
као. Опозиція обвинувачує
полковника Оесто в участі
в політичному терорі і закидає
йому прокомуністичні симпа-
тії.

Білий Дім розглядає плян побудови підземних протилетунських бомбосховищ

Вашингтон. — Асистент
директора бюджету Роберт
Е. Меріям заявив в Палати
Оглядів Операцій в Пала-
тиці Репрезентантів, що Віл-
ліам Діам розглядає великий
план побудови підземних
протидиванських бомбохо-
вищ, які мали б коштувати
від 20 до 40 мільйонів доларів.

від 20 до 40 мільярдів доларів. Покищо уряд не вносить відповідного законопроекту в

цій справі до Конгресу, частинно і тому, що той плян вимагав дуже великих коштів. На чолі цієї підкомісії стоїть демократичний конгресмен Чет Голіфілд. Вона триває постійно за те, щоб по-

висловлюється за те, що хоча частині здійснювання цього плану і щоб зорганізувати окремий департамент Північної Оборони, голова якого був би членом президентського кабінету. Та Меріам заявила, що уряд, хоч і вивчає той план, то не може його повністю здійснювати. бо ве-

почати здійснювати, за великі федеральні витрати на його здійснення спричинили 6 інфляцію валюти. Голова Адміністрації - Цивільної

● Міська Рада в Срусатімі прийняла резолюцію з висловленням вдячності посадників: Нью Йорку Робертові Вагнерові

Група американських пр...
з пропозицією збудувати

раму з подякою і gratуляціями. Як відомо, президент Аянта-вирішив, що більшість американських часописів затравували поставу посади Вагнера, що відмовився був вітати Савда. яких 15 бльоків і вся ма- 57 мільйонів доларів. Во- ватися в кожній порі ро- включно з лєцатарськими

вився був вітати Савда.

Амбасадор ЗДА був 3 і 1/2 години у Нассера

Каїро. — Американський посол у Єгипті, Реймонд А. Геїр, вернувшись кілька днів тому з одномісячного перебування в ЗДА, де він, м. і., брав участь в нарадах з савді - арабським королем Савдом, пішов в четвер 14 ч. м. до дому, в якому резидує єгипетський президент Гамаль Абдель Насер і конферував із ним три і пів години. Після закінчення цієї візити не проголошено ніякого повідомлення і єгипетські та американські чинники в Каїро відмовилися дати будь-які інформації. Нема сумніву — коментують часописи — що предметом наради були однаково останні пропозиції державного секретаря Доллеса щодо способу спонукання Ізраїлю, щоб той відкликав свої війська з смуги Газі і бережжя Акабі, як теж справа взагалі плавби водами, які лежать на єгипетській території та що їх вважається інтернаціональними з уваги на їх міжнародне значення. Такими водами є Суейзький канал і затока Акабі. Посол Геїр мабуть давав теж пояснення щодо дійсного змісту її інтенції „доктрини Айзенауера“. Єгипетське радіо з Каїро постійно атакує цю доктрину та, в останніх днях, протиставить їй, як добро для арабського світу, останню пропозицію Шепілова. — Ізраїль ще не відповів остаточно на пропозицію Доллеса, в якій державний секретар, вимагаючи від Ізраїлю відкликання військ з смуги Газі і бережжя Акабі, обіцяв підтримати вимогу Ізраїлю щодо вільної плавби по затоці Акабі та щодо розташування в смузі Газі „міжнародної поліції“. Гадують, що Ізраїль захоче ближчого пояснення тієї пропозиції щодо її деталей.

Аденауер відвідає ЗДА у травні ц.р.

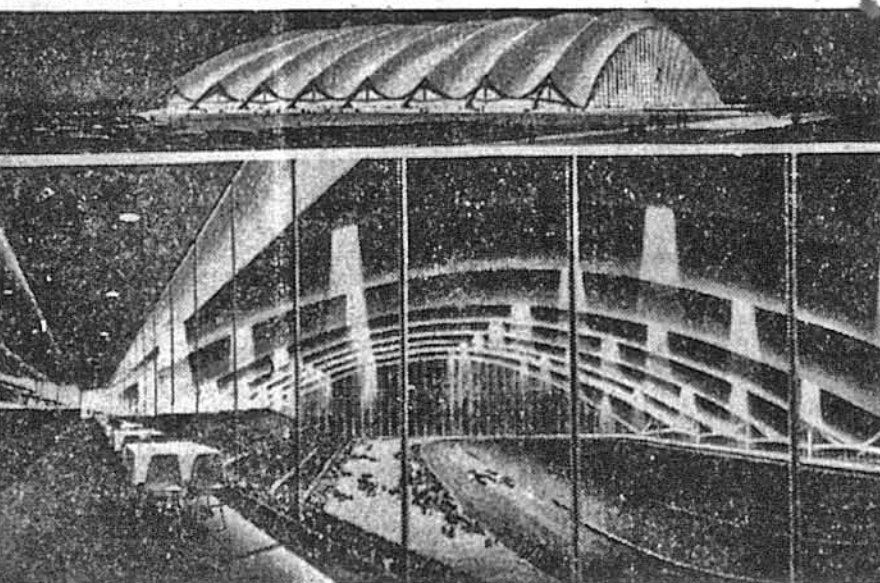
Бонн. — Американський уряд запросив західно-німецького канцлера Конрада Аденауера до Вашингтону на пізню весну-власне літо ц. р. Хоч це не устійливе докладної дати візиту Аденауера до Америки, проте думають, що це станеться після нарад Ради НАТО, які відбудуться від 2 до 4 травня ц. р. у Бонні. Аденауер хоче персонально переговорити з керівними американськими державними мужами теперішню міжнародну ситуацію і переверити, який їх теперішній погляд на можливість з'єднання Німеччини. Щоб підготуватися до цих розмов, Аденауер вилетів у в. останніх тижнях до ЗДА військового експерта Християнсько-демократичної партії, Фріда Берендсена, до шефа пресового департаменту Фелікса фон Екгарда. Саме тепер с ще у Вашингтоні голова закордонно-політичної комісії західно-німецького Бундестагу Курт Гізіnger, а окремо переводить в Америці наради голови соціал-демократичної партії Еріх Олленгауер. Аденауер "лякається, чи Америка не схилиться дійсно до концепції "нейтральної смуги", яка мала б охопити цілу Німеччину та насправді вида-да б Німеччину на ласку-наласку Москви. Тим часом, Аденауер, відкидаючи повторену вимогу Москви, щоб західно-німецький уряд почав переговори про з'єднання Німеччини безпосередньо з західно-німецькими комуністами, обережно зазначає, що в останній ноті Булгачіна з минулої п'ятниці с "цікаві моменти".

Об'єднані Нації поділені у поглядах на справу Альжиру

Об'єднані Нації Нації. Політична Комісія Об'єднаних Націй прийняла в минулу середу дві резолюції в справі Алжиру, обидві делікатні формою, щоб вивести симпатії для алжирців, але й не образити Франції, за конституцією якої Алжир є складовою частиною Франції. Одну резолюцію оголосили були Аргентина, Бразилія, Куба, Домініканська Республіка, Італія і Перу. Вона дуже коротка і ствердила, що Генеральна Асамблея, «вислухавши заяви Франції й інших делегатів та перевівши дискусію над справою Алжиру, висловлює надію, що знайдеться мирна і демократична розв'язка цієї проблеми». Ця резолюція перейшла 41 голосом проти 33 при трьох, що здержались. Друга резолюція, оголошена Япо-

нією, Філіппінами і Сіямом, має трохи довший текст, згідно з чартером ООН і наприкінці стверджує: «Генеральна Асамблея висловлює надію, що Франція і народ Алжиру, досягнувши у відповідних переговорах закінчення проливу крові й миру розв'язку теперішніх труднощів». Ця резолюція перейшла 37 голосами проти 27, при 13, що стримались. Азійсько-африканський бльок хотів перевести резолюцію, яка доручала б генеральному секретареві ООН Гаммершильдові довести до перемир'я і виборів в Алжирі, але та резолюція, як образлива для Франції, не мала шансів успіху. Проте ні одна з двох згаданих резолюцій, також не має шансів перейти на Генеральній Асамблеї, де потрібна не звичайна більшість голосів, а дві треті прийнятих.

В НЬЮ-ЙОРКУ ЗБУДУЮТЬ НАЙБІЛЬШУ КРИТУ СПОРТОВУ АРЕНУ СВІТУ



Група американських приватних підприємств звернулася до міської ради Нью-Йорку з пропозицією збудувати велетенську спортивну арену, що мала б охоплювати територію в 15 акрів і вартувати під дахом. Збудування такої арени мала б коштувати 137 мільйонів доларів. Вона могла б вмістити 150,000 глядачів і на ній могли б відбуватися в кожній порі року і за кожної погоди всі можливі види спортивних змагань, включно з денцатарськими змаганнями і кіньми перегонами. Арена ця мала б бути восьмим чудом світу.

ОН ВІДКИНУЛИ СКАРГУ МОСКВИ ПРОТИ ЗДА

Об'єднані Нації. — Головна Комісія Об'єднаних Націй відкинула у четвер 14 ч. м. 8 го-лосами проти 6-х скаргу СРСР проти ЗДА за згодані «агресивні дії» Америки, які «становлять загрозу для миру і безпеки», та рішення не стали тієї спроби на денний порядок нарід і генеральної Асамблеї. ЗДА голосували «за», бо американський представник, амбасадор Генрі Кебот Ладж заявив, що ЗДА стоять на принципово становіщ, розглядати кожну скаргу проти них «без уваги на те, якою групою чи зловбною була така скарга». Він доказував, що закиди Совітсь проти Америки щодо її «агресивної політики» на Середньому Сході та бажання «помирити середньо-східні народи» відповідають якраз політиці, що її веде Москва. «Доктрина Айзенгаєра» — казав він — має на увазі якраз охоронити середньо-східні народи від того помирлення, що його хоче завести там Москва, отже американська політика боронить самостійності тамошніх держав і тамошній мир, а не нападни.

Представники Туреччини і Пакистану ствердили, що американські бази на їх території встановлено за згодою їх держав і на основі власної їхньої політики, та що ті держави не потребують опіки Совітів. Представник Англії звернув увагу совєтському представникові, щоб Москва дивилася радше на те, що вона зробила на Мадярищині, а не дорікала державам вільно го світу. Репрезентат Перпорядки Москві, що коли вони дійсно змагає до миру, то хай прийме на Комісії ОН для справ роззброєння пропозиції західних держав щодо встановлення контролю над зброєю. З усіх членів Ради ВБ тільки тільки представник сателітної Чехословаччини та «не втральний» Індії і Єгипту стрималися від авакуючих Совітсь і говорення їх правди. Ті три держави та, крім них ЗДА, Англія і СРСР голосували за поставлення совєтської скарги під розгляд Генеральної Асамблеї, — «проти» голосували Франція, Італія, Данія, Домініканська Республіка, Ель Сальвадор, націоналістичний Китай, Перу і Туреччина. Совєтський представник Кузнецов заявив після голосування, що все одно СРСР «викатимуть» даліших необхідних заходів, щоб протидіяти небезпеці вибуху третьої світової війни.

— На тому самому засіданні Головної комісії рішено продовжити наради Генеральної Асамблеї до 23 лютого ч. Сподіваємось, що до того часу будуть поладані всі більші справи з передбаченого денного порядку, виключно справою відкидання Ізраїльських військ з решти єгипетської території та якоюсь резолюцією у справі Кипру. Тільки одна справа напевно залишилась в «завішанні» цілком не поладана, а то — совєтської агресії на Мадярищині.

Англійські консерватисти програли в додаткових виборах

Лондон. — Консервативна партія, яка перебуває при владі в Англії, програла в четвер 14 ч. м. вибори в Порт Лутішем під Лондоном, де звільнився був мандат до парламенту після смерті останнього посла відтіл, консервативіста. Консерватисти заступали ту округу в парламенті безпереривно від 1948 року. В четвер вибори виграє там соціалістичний кандидат Найел МекДермот, діставши 18.516 голосів, проти консервативного кандидата Нормана Фармера, який дістав 17.406 голосів. Консерватистам пошкодило „дику“ кандидатка, пані Леслі Грін, яка, хоч дуже консервативних поглядів, виступила самостійно і відткнула від офіційного консервативного кандидата 1,487 голосів. В 1955 році консерватисти виграли в тій окрузі більшістю 3,236 голосів. Вибори в цій окрузі, хоч не впливають на відношення сил в англійському парламенті, мають тому поважне морально-політичне значення, що вони були перші від часу зміни уряду в Англії і приходу на становище прем'єра — Мекміллена. В найближчому часі відбудеться ще шість додаткових виборів на посольські місця, опорожнені внаслідку смери чл резигнації.

Еспанія заступатиме інтереси Марокко в Південній Америці

Рабат. — Марокканський султан Мохаммед V, який впродовж останніх чотирьох тижнів перебував „інкогніто“ на „відпочинковій подорожі“ в Італії й Іспанії, підписав у Мадриді в минулу середу договір з еспанським урядом, за яким в колишній еспанській частині Марокко, яка з'єднана тепер разом з колишньою французькою частиною Марокко під правлінням султана, надалі обов'язуватиме в судах еспанська мова, як мова урядування.

У С В І Т І

● **Міністер закордонних справ** Іваномеєв, стичасно, припинив в урядованні в грудні минулого року, стані в березні ц. у. перед судом в Якарті, обвинувачення у нелегальному вивозі з кордону карбованців, а також пошкодженні зуми в ялярії. Він будити дстаєв їх від пізні-

● Із Західної Німеччини вилано на Мадридчину, як дарунок для мадзьських хліборобів, 5,000 тонн ячменю і 2,000 тонн вівса на засів, разом вартості пів мільйона доларів. Півніда від комуно-мадзьського уряду

● У Вюрцбургу, в Західній Німеччині, чотири молоді американські воїни, мабуть підійшли, зчинили бешкет: «для жарту» почали розбивати запалкову іскру, а коли один прохажий німець вискочив проти ко-

● У будапештській в'язниці сидить один з провідників мадярського повстання і військовий міністр за уряду Імре Надя, генерал Паль Малетер. Пог-

● В Англії в одинадцятьох середніх округах відчутно в по- неділок і вівторок легкий зем- летрус. В деяких околицях стіни

ЧЕТВЕРТА СЕСІЯ УНРАДИ І КОНСОЛІДАЦІЯ

(Закінчення зі сторони 2-ої)

змінити при відповідних умовах. Тим самим і це питання дискусії, і на це тему вказана основна вимога думок.

Коли ж річ іде про вимоги ОУН(з), то в питанні зовнішньої політики — байдуже на якому форумі і в якій формі до кого, а в тому й до АКВБ, — то розв'язка цього питання, потрібна тут для завершення консолідації, що йно подана при обговоренні аналогічної вимоги представників ОУН(р). «Резізія політики» може і мусить бути переведена, якщо цього вимагає добро справи. У цьому не може бути ніяких сумнівів, і це не може стати на перешкоді вступу до УНРади. Навпаки, це повинно накласти такий вступ. Складнішою здавалося б, але лише здавалося б, з другої вимоги ОУН(з), а саме, щоб УНРада виступала і діяла самостійно і окремо від Уряду УНР, чи щоб її Виконавчий Орган не виступав як уряд УНР. Всім загально відомо, що на міжнародному форумі, формально і офіційно виступає Українська Національна Рада чи її Виконавчий Орган, а не уряд УНР. І це згідно з постановою Президії УНРади з дня 2 грудня 1948 року, яку затвердила II сесія УНРади на своєму пленарному засіданні 25 червня 1949 р. І ця постановка є майже дослівно тотожна з вимогою ОУН(з), коли йде про істотний бик справи в тому питанні, включно з додатком на майбутнє. Отже ж і це питання, при добрій волі, може бути задовільно поладане, не порушуючи традицій і тягlosti державного будівництва з 1917/20 років і без заперечення існування уряду УНР, як останнього уряду суверенної Української Держави. Залишитись може дискусійним лише питання, який цей стан оформити так, щоб дотримати статті Тимчасового Закону відповідальності практичної діяльності. І в тому питанні можна і треба знайти вихід. Во ж не може бути закону, який, хоч і має велике моральне і політичне значення, але не має мас практичного застосування, а тим самим є лише теоретичною, стоїти на перешкоді життєвому практичному вимогам, зокрема завершенню консолідації, яка для успішного завершення визвольних змагань не менше важлива, як державницькі традиції. І це повинні вжити до уваги не лише ті, які ставлять вимоги, але й ті, які кажуть чи пишуть, що «тамти» «не готові». І це мали на увазі ті, які схвалювали постанову дня 2 грудня 1948 р., і ті, які її постанови затверджували дня 25 червня 1949 р. Щоб оминати всі непорозуміння, мусимо же раз підкреслити, що тут іде не про зрізання з традицій державного будівництва, чи заперечення уряду УНР, а лише про тимчасове практичне розв'язання цього питання, з користю для української визвольної справи, а в тому й консолідації. І в цьому питанні необхідна вимога думок усіх, так тих, що належать тепер, як і тих, що не належать, але не відмовляться повернутись, чи приступити до УНРади.

Розв'язка цього питання розв'язала б і вимогу СГД. Треба розуміти, що представники СГД мають на увазі майбутні «форми української державності», бо ж минуле, і то «наймолодше» минуле, який була суверенна Українська Народна Республіка, не можна ані заперечити, ані промовчати, лише, наважись, треба до нього наважуватись. Це далеко не значить, що наважання до тягlosti державного будівництва і традицій УНР визначає майбутній устрій Української Держави. І це питання мали на увазі ті, що складали і схвалювали «Тимчасовий Закон про реорганізацію Українського Державного Центру». І тому для оминання яких би то було непорозуміння в тому питанні і перешкод вступу всім українцям, без різниці ідеологічно-політичних різниць, до УНРади, в Тимчасовому Законі є «стаття 2», в якій сказано: «Українська Національна Рада виконує функції тимчасового народного законодавчого представництва аж до скликання на з'їздинській національній державній території Установчих Зборів, вибраних на основі загального, рівного, безпосереднього, пропорційного і таємного голосування, які встановлюють основний закон про устрій Української Держави».

Отже, як з того бачимо, Тимчасовий Закон, хоч наважусь до традицій останнього уряду суверенної УНР, все ж таки не перешкодило питанням устрою на майбутнє, тільки залишає це народоді, який залишає це народоді до вирішення. Тим самим так республіканці, як і монархісти мають можливість вступити до УНРади і тут спільно співпрацювати та змагатись за привернення суверенності Українській Державі, в якій будуть мати однакові шанси в народі реалізувати свої ідеології. І тому з того боку для СГД не може бути жадних перешкод для вступу в УНРаду.

Резюмуючи сказане, сміливо твердити, що завершення консолідації можливе і необхідне, не лише з уваги на міжнародну ситуацію, але й на ситуацію нашої внутрішньої, щоб змобілізувати всі наші сили, зокрема сили свіжі, нові, молоді, щоб на сьогоднішній день спільно продовжувати визвольні змагання, а згодом, може вже в найближчому часі, було кому передати чи перебрати традиції і традиційні прапори і нести їх аж до остаточної перемоги. Чи не час на дим подумати? Тому треба якнайшорше заохотити взаємні упередження і не замикатись у власних «геттах», включно з «соціалістично-демократичним», вважаючи себе одинокими переслідуваними в історії традицій 1917/20 років і тягlosti УНР, а мати на увазі майбутнє і, як цього вимагає народовадність, відбутися наразі всіх українських самостійницьких політичних сил, щоб спільно й основно проаналізувати ситуацію та перспективи на майбутнє, а впасти з цим основно обмінялись думками над потребою і можливостями консолідації чи її завершення. І це треба відбутися перед IV сесією УНРади, щоб, коли заїде потреба, IV сесія могла схвалити відповідні доповнення до Тимчасового Закону чи постанови. І це повинно бути, якщо не найважливішим, то одним з найважливіших питань морально-політичного порядку в підготові і відбутті IV сесії УНРади. Інакше не то, що завершення консолідації, але наразі на небезпеку й ту, яка тепер існує.

Господарські Вісті

ПРОДАЛИ СІРНИКІВ «ДАЙМОНД» НА СУМУ 133 МІЛІОНІВ

Компанія «Даймонд Меч» повідомила, що в 1956 році вона продати сирніків на суму 133,716,000 доларів. З того чистого прибутку було 8,94,000 доларів. Та хоч сирніки продані сирніків збільшилася на 3,79 відсотка, то чистий прибуток зменшився в порівнянні з 1955-ним роком, коли він становив 9,108,000 доларів.

СВІТОВИЙ БАНК МАВ ПРИЗВІТКИ НА \$17,994,105

Міжнародний Банк Відбудови і Розвитку, який коротко називається Світовим Банком, мав в попередньому році 17,994,105 доларів, а в році 1955-ому в 13,668,689 доларів. Загальний прибуток становив 35,085,574 доларів, а витрати становили 17,082,469 доларів. Впроваджені в останні місяці 1956 року банком укліли 13 позичок на суму 257,700,000 доларів. Від початку свого існування банк дав 163 позички на суму 2,977,800,000 доларів. До того банку належать 60 держав, які були засновані в 1946 році для відбудови зруйнованої війною Європи.

В АНГЛІЇ ЗМЕНШИЛИСЯ РЕЗЕРВИ ЗОЛОТА І ДОЛЛАРИВ

З Лондону повідомляють, що англійські резерви золота й доларів зменшилися в січні цього року на 49 мільйонів доларів. Міністер скарбу заявив, що англійські резерви зменшилися тепер тільки на 2,084,000,000 доларів, тобто більше від того мінімуму, який потрібний для витримання вартості англійського фунта. В грудні 1956 року резерви англійського банку збільшилися були на 163 мільйонів доларів внаслідок американської допомоги та відкладення платежів відсотків від американської позички. Англія, як банкір всієї історичної Європи, потребує доларів і золота на фінансування торгівлі з країнами доларової блоку.

ДО 1975 РОКУ ІНШІ ПОДВОЮТЬСЯ

Крайове Товариство Продуктів остерігає, що впроваджені найближчих 18-х років, це значить до 1975-го року, ціни на товари в два рази збільшаться, якщо і надалі інфляційні тенденції триватимуть в теперішньому темпі, це значить зростання муть по 4 відсотки річно. Якщо інфляція припиниться б, то вартість долара не зменшувалася б так раптово, як це тепер діється. Продукти твердять, що прибутки підприємств не йдуть на зарплати збільшення зарплатніх платів. Підприємці і промисловці домагаються: 1. Заборони примусового членства в робітничих спілках. 2. Припинення всякого насильства з боку профспілок над робітниками, які не хочуть страйкувати. 3. Заборони видавати юніонні фонди на політичні цілі. 4. Робітничі економісти заявляють, що збільшення ціни на товари не є спричиненням зростання зарплатніх платів, тільки захланність підприємців.

В глибокому смутку поминаємо, що дня 7-го лютого 1957, в Нью-Йорку, заасотворений Найсвятішими Тайнами, упокоївся у Бозі

Наш Найдорожчий Муж, Батько і Дідусь

ІВАН ГРИБЕК

на 84 році життя.

Покійний народився в Чорткові Західної України. Похоронні обряди відбулися 11 лютого 1957, з української католицької церкви св. Духа в Брукліні, які відправив о. парох В. Андрухевич. — Тіліні останки спочиває на кладовищі в Арлінгтоні-6, Джерсі Сіті. Вічна Пома Память!

Горем прибиті:
Ахмедія — дружина
Ірина Конач — дочка
Володимир Конач — зять
Марта — внучка

Всім наше щире спасибі.

ТЕОДОР ДЗЕРА — Муж і РОДИНА

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(Іст 8 вул., між 2-3 Евено)

Наша Найдорожча, Дружина, Мама і Бабуся

бл. п. ОКСАНА ДЗЕРА

Цією дорогою вказуємо наші щирі висловлювання всім, що з цього сурового приходу висловили нам співчуття, були присутніми на похороні, переслали вітання, квіти, та кожен на свій лад і своїм чином. Дідушко Роднін і Кривин, що прибули з Торонто, Ст. Катерини (Канада) і з Бостону та всім місцевим. — Щиро дякуємо місцевому пароху укр. греко-кат. церкви в Нью-Йорку, Н. Дж. о. Ігуменю В. Красному за відправлення Парастасу і пращальні слова. Зокрема щиро дякуємо від цілої родини п. Д-р. Богданові Олександрові за його дбайливу лікарську поміч, яку він уклік Покійній протягом кількох років її недуги. Дікуємо п. Литвиню за його відре і спільне переведення похорону.

Всім наше щире спасибі.

ТЕОДОР ДЗЕРА — Муж і РОДИНА

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(Іст 8 вул., між 2-3 Евено)

Найкращий подарунок для Батька, Сина, Привітальні виберете в

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(Іст 8 вул., між 2-3 Евено)

мас на складі великий вибір остих і зимових КАПЕЛЮХІВ від \$4.95 та більше. Мисно також великий вибір фільдових вільсорових кашкетів, шапок, якістю в різних кольорах і найкращих фасонах власного виробу та відомої марки кашкетів KNOX. Кожен кашкет гарантований. Купувати в нас кашкетів частково фабричного методу.

Пригадуємо, що у нашою відділі МУЖСЬКОГО ГАЛАНТЕРІЇ першої якості різноманітні сорочки, знають марки «JAYSON». Зайдіть тепер — огляньте! — Вел сорочки гарантовані в пранні. У великому виборі також: дошеники, парасолі, імпортовані светери, краватки, шкарпетки, папки й інші зимові речі.

Прасимо зайти і переглянутись про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну. — Говоримо по-українськи. — Даром гарні календарі на 1957 р.

— Отварено щодня до 8-ої веч. в суботи до 10-ої —

Участь українців у творенні Американського Музею Іміграції

ПОВІДОМЛЕННЯ

Український Діловий Комітет для Американського Музею Іміграції повідомляє, що перший етап підготовчої праці для участі української спільноти в з'єдинській Державі Америки у творенні й розбудові Американського Музею Іміграції — вже закінчений.

Відділом Українського Конгресового Комітету Америки висловлено прохання провести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Діловий Комітет прохас в цих листах внести відповідну акцію на місцях і вказівки, як цю акцію провести. Крім цього висловлено відповідний інформаційний матеріал — в журналі українській та англійській. Серед української спільноти в з'єдинській Державі Америки буде розіслано 60,000 листів з відповідним інформаційним матеріалом.

Український Д

ПРАЦЯ
• Help Wanted Male-Female •
ПРОДАВЦІ І ПРОДАВЧИНІ
до продажу медично-протівних
продуктів терапії.
МІЛІОНОВО-ДОЛЯРОВОЮ
КАМПАНІЄЮ СТВОРЕНО
РОЗГОЛОС І ПОПИТ
включаючи повну створену ко-
лодорних оголошень в головних
магазинах (Look, Coronet, Good
Housekeeping і інші).
В цілій країні реклама на радіо-
телевізійній сітці і в місцевих
газетах.
Побавний досвід продавців,
але неконечний.
МІЛІОН САМИ НАВЧИМО.
ПОТРІБНО МАТИ АВТО.
Ми потребуємо багато продавців
у віці 30-55 р. в околицях
Bergen, Passaic and Hudson
Counties.
Телеф.: Hubbard 9-3533
між 9:30 до 11:30 раню.
Питаєте за Mr. Karp.

ПРАЦЯ
• HELP-WANTED-MALE •
Автомобільні
МЕХАНІКИ
до 10 років життя
Висока платня.
Вимагається ліценсія Ізди.
Постійна праця.
Пенсійний план.
Голоситись 9-12 внодудні:
EASTERN
GRAYHOUND LINES
12-12 43rd Ave., L. I. City, N. Y.

МАШИНІСТІ
ПЕРШОКЛАСНІ
з досвідом при "Jigs", приладах
і при спеціальному бізнесі (малі
ліній) продукції машини. Про-
симо самостійно працювати (lay
out), добря платити, користі, по-
стійна праця цілий рік.
UNIVERSAL MANUFACTURING
CORP.
29 East 6th St., Paterson, N. J.

РІЗНЕ
АРКА
48 E. 7-ма вул. в Нью-Йорку
(Тел. GR 3-3550)
МАТЕРІАЛИ ДЛЯ
ВИШИВАННЯ
Гуртом і детально.

Нововідкрита українська
ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ
ECONOMY
JEWELRY COMPANY, Inc.
335 E. 14th St., New York City
Tel. GRamercy 5-7430
Чистіше голдиння і гарантія
на 1 рік тільки за \$2.95.

Місце, Бродвей
"ГУТІЛІВНИ"
56 First Ave., New York, N. Y.
(між 3-4 вул.)
ORegon 7-1210
Імпортовані шини польські,
чеські, голландські і інші.

ДРІВНО ОГОЛОШЕННЯ
БЕЗПЛАТНІ КАТАЛОГИ
книжок, музичних інструментів,
платівок та стінних календарів,
випускаємо на бажання.
UKRAINIAN BOOK STORE
10348 — 101 St., Edmonton, Alta.
Canada

RESTAURANT
GRIPSHOLM RESTAURANT
324 E. 57th St., New York 22, N.Y.
Найкраще піччє
"Smorgasbord".
Перекусити — Костелай — Обід.
Оголошено.
PL 9-6260

MISCELLANEOUS
J. OLCINA
Архитектурні Цементові Вироби.
Імітації дерева, фонтани, лампи,
печі до спалювання.
83 Montgomery St., N. Y. C.
GR 3-5316

VILLAGE TUTOR SERVICE
Спеціальна праця в приготу-
ванні до одержання громадян-
ства — паперів і інш. Найкращі
методи. Вступні вимоги до
High School і College. Гарантія
успіху.
WA 5-3569

Висока оплата замовлень
підприємств до Європи чи деінде
літаючим, кораблем чи сусею.
Клієнту нашої відповідальною
літаючого агента. Жадних оплат
за виписання паперів. (Також
приготов. "income tax returns")
TROY TRAVEL SERVICE
6116 5th Ave., Brooklyn, N. Y.
GE 9-6107

КУПИТИ
В ПІДПРИЄМСТВАХ
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ
В СВОБОДІ

**„Не треба шукати „нової етикетки“ для рес-
публіканців” — каже конгресмен Сімсон**
Сінсінаті, Огайо. — Голо-
ва Республіканського Кон-
гресового Виборчого Коміте-
ту конгресмен Ричард М. Сімсон у своїй промові за-
явив, що Республіканська
партия не потребує шукати
для себе „нової етикетки“, бо
той „модерний республіка-
нізм, в який він вірить, є рес-
публіканізмом Лінкольна і
Тейтара“. Ці слова конгресе-
на Сімсона є натомом на за-
яву Айзенгавера, який люб-
ить часто говорити, що під-
тримує модерних республі-
канців. „Немає ні одного

Чи проф. Галіндез дійсно живе в Мехіко?

Мехіко Сіті, Мехіко. —
Двос чилійських письменни-
ків Лавтаро Сільва Кабрерас
і Марія Крістіна Менарес
Варас записали представнико-
ві „Юнайтед Пресс“, що вони
„маже певно“ розмовляли з
професором Колумбійського
університету Х. де Галінде-
зом, по якому слід пропав
ще в березні 1956 року. Його
приятелі, вороги теперішньо-
го режиму генералісміуса
Трухільйо, твердили, що Га-

ліндез вбили прихильники
Трухільйо. Чилійські пись-
менники пізнали проф. Га-
ліндеза на основі його часо-
писних (фотографій). Вони
звернулися до нього з запи-
сом про вияснення, але він
сказав їм тільки так: „Мої
приятелі знають, де я пере-
буваю. Забудьте Галіндеза“. Пам'ять Варас сказала, що та-
кож людина, подібна до Галінде-
за, інформувалася про умо-
вини життя в Чилі і виявила
охоту туди переїхати.

31 Спорт

УСК ШО ПОРК — ГЕЛЕНІК СК
3:0 (2:0).

Нью-Йорк, 10 лютого. — Зма-
гання з грецької боротьби
для УСК-у були завершені. Із
двох найбільш напружених і небезпеч-
них Ті протишників з початку
завданням, граючи гостро
і жорстоко (не брутально), а то-
го року гра УСК-у є чудовою. В
останню неділю УСК виступав
без одного із найкращих змагу-
нців — Геленік, який пішов до
війська і це теж до певної міри
уважалося остаточною вни-
дло змагання.

Однак, не зважаючи на все,
УСК — виграв і виграв заслу-
жено, хоч може тріс добутих ві-
сирі УСК-ом було замало. Жер-
твенність і сила волі перемогли
цього бєз вийняти у змаганнях
УСК-у, експрессивні докази доброю
технікою заперили. Не від-
дали доведи до того, що УСК
був двічі перемогений, але експрессив-
ні симпатії наділи, що зма-
гання УСК-у рішення робити не
можливо, щоб добути мистецтво
своїх Лиги та увійти остаточно
до Оберліги. Цьомо на воротях
пригадався у своїй дуже добрій
формі. Шмідель і Підгоречний
на обороні теж вповні задоволені.
Почит у складі Навіаєво, Гаврилюк та Коваль — не тільки
вдало розвивали акції, про-
тивників, але й постійно форсу-
вали атаку до переду. В дві
атаки зокрема добре грали Пав-
люк та Рухляк. Василькевич
у позиції лівого крилового, хоч
й інші теж подорожали. Ворота
добули: Василькевич, Навіаєво
та Малишук.

Склад УСК-у: Пьодко, Шмід-
ель, Підгоречний, Навіаєво,
Гаврилюк, Коваль, Голуєв,
Павлюк, Арич, Панкевич, Ва-
силькевич, (Шпон, Маланчук).
УСК резерва — Геленік, ре-
зерва 7:2 — УСК резерва „Б“ —
Швабачевський СК „В“ 0:3.
Латвійський СК юніори —
УСК юніори 1:2.

СІМКОВИЙ ТУРНІР

В ШІКАГО
ЛЕВІН — ГЕЛС 3:0.

Шікаго, 10 лютого. — Черго-
ва перемога Левіна у сімковому
турнірі в Шікаго над польсь-
кою дружиною Гелсе. Це не
перемога, це тільки самий відно-
шенням поріг 3:0, але теж і ха-
рактером гри. Левін та Гелсе
„ко-чемпіони“ останньої рунди,
виступили до змагання у своїх
найкращих складах, що га-
рантувало завади та гострі
змагання. Перші хвилини зус-
тріч — це спроба сил і воля ви-
стиглася додатково в користь
Левіна. Скорим темпом та гарни-
ми технічними заграваннями Левін
зразу заволодів ситуацією.
Підпорітні акції стали виразно
загрозом програмі для Гелсе,
а тим самим дозволили на триго-
дини. Не було сумніву вже про ви-
сність однієї дружини над дру-
гою а добути перші ворота (Ва-
хір), були заперуючою перемоги.
Гелсе, як колишній риворядний
противник Левіна, зазвичайний
екстрем, точними подачами, не
зміг найти відповідної системи
оборони, щоб стримати наступ
завзятих Левіна. Пристосувавши
гостру, брутальну гру, тільки
зменшили свої шанси і в наслід-
ку втратили другі ворота (Стра-
хновський) і з близького відстані
пошу. Атаками Левін не було
грати. Гелсе поклали бути
тільки на шасти, одначе і не
помогло. Треті ворота (Р. Мар-
кевич) припечатали вніслід зма-
гання.

Склад: Шпанівський, Андрі-
шко, Тищенко, Вахір, Р. Марке-
вич, Силин, Караван, Ляхів.
М. Марсевич.

ципі Маркса-Леніна“. Польс-
кий орган захисту болгарським
комуністам і їхнім московським
опікунам, що вони хочуть за-
вернути життя в Польщі до ча-
сів „культу особи“ з-перед 20
з'яву комуністичної ССР, де „ро-
звинуто“ Сталіна. Польські твер-
дять, що вони послідовно ведуть
ту політику, яку поручили самі
московські більшовики, осудив-
ши сталінські методи.

Книжка і часопис
найнеобхідніші в домі
культурної людини.

НА ПРОДАЖ ФАРМА

3 причини старости продаж
КУРЯЧУ ФАРМУ, в самім міс-
ті, де є школа і Церква. Дім 7
кімнат з меблями і ланцюжком,
огрівання олиною, гараж і авто-
мобіль, курники на 2,000 курей
з добрим станом. В хаті є газ, е-
лектрика і телефон. Голоситись
до власника

ONUFRY HNATYK
Box 305, Carmel, Millville, N. J.
Phone Bridgeton 9-2554-11

REAL ESTATE

A. F. WILK
REALTY AGENCY

полагоджує справи купня і про-
дажу реальностей, забезпечені
справи, нотаріальні, робить від-
писи документів, переклади з
інших мов, пошукує кривих і
знайомих. Знайде спонсора і
притомні відповідні документи
на спровадження кривих, зна-
йомих з Польщі в інші країни
до Америки на постійній, або
тимчасовій побут.

Голоситись:
A. F. WILK
REALTY AGENCY
133 Winter St., New Britain, Conn.
Tel. Baldwin 3-5905

PROFESSIONALS

DR. ANNA MESSING
ЛІКАР З ВАРШАВИ

Косметика, лікарсько устунен-
ня всіх видів дерм, зайового во-
лосся, зморщок. „Facial Un-
lift“ без операції.
Приймає після умови.
Телеф.: Plaza 7-1282
130 West 57 St., New York City

MISCELLANEOUS

8% INTEREST
PAID QUARTERLY

A Diversified Holding Company
offers 8% Interest, Series „D“
5 year Debenture Bonds.
Denominations of \$100 & \$500.
Money received by the
22d earns interest from
the 1st of that month.

Send your check today or come
in, phone or write for full in-
formation.
This Offer Made to Residents
of New York State Only

CAPITAL FUNDING
CORPORATION
26 Court St., Brooklyn 1, N. Y.
MA 4-1045

Gentlemen: I am a bona fide re-
sident of New York State. Please
send me information about your
8% Series „D“ Debenture Bonds.
Name _____
Address _____
City _____ Zone _____ State _____ 16

Ю. Баранок, секр.
ВЛАДИСЛАВ ДЕЛІВСЬКИЙ.
Довголітній член УНСОУ, член
Б-на св. о. Михайла, Вид. 352 в
Честер. Павлюк, який не
ідедузі в шпиталі, прокину-
ши 76 р. Походив з села Во-
ля Мухомова. До ЗДА прийшов
1902 року. Політичною дружиною
Посилю, одну заміну дошки
і одного сина. 5 вивук і одну
праправнуку. Похорон відбувся
13-го лютого 1957 року з до-
мою жадлою до кат. Церквин
Сон. св. Духа на Мекуні
Гарт цвинтар, Ливуш. — В.
Н. П.

Д. Яворський
ПЕТРО КАДІЛО, член Вид. 474
УНСОУ в Монтеал, Кве., до довгі і такий не-
додаток 4-го лютого 1957
р. Покинув походив з села
Делюска, повіт Тернопіль. До
УНСОУ вступив як член
прибув до Канади 1949 року.
Політично у смутку дружиною
Осеску, сестра Богдана, дочку
Стефанію 14 вивук. Похорон
відбувся 7-го лютого з пох.
заведення до укр. кат. Церквин
св. Духа при участі родини
і знайомих. Відтак на цвин-
тар Cote des Neiges, Монреал.
— В. Н. П.

ВАСИЛЬ ЯКИМОВИЧ, член Б-на св. о. Николая, Вид.
3 УНСОУ в Асторії, Л. А., номер 9,
лютого 1957 р., в 65 році життя.
Покинув походив 1892 р. в селі
Линина, пов. Чеченів, Зах. Україна.
До УНС вступив 1931 р. По-
линився у смутку дружиною
Марію, 2 дочки заміжні Катери-
ну в Анну. 2 вивук, 3 вивук.
Похорон відбувся 13-го лютого
1957 р. при участі Родини.
Членів Б-на, Приїждів, з по-
греб. заведення до укр. кат.
Церквин Чесного Хреста, в Ас-
торії, Л. А., а відтак на цвин-
тар St. Michael, Long Island
City. — В. Н. П.

ІІ. Барник, секр.

ПАКУНКИ
ДО ВСІХ
КРАЇН
ЄВРОПИ

ЯКЩО ВИСПЛАЧЕТЕСЯ З ЛОНДОНУ
ПОСІЛКА БУДЕ ДОСТАВЛЕНА СКОРІШЕ І ПЕВНО.
ГАРАНТУЄМО ДОСТАВУ АБО ЗВОРОТ ГРОШЕЙ.
Митні оплати платимо в Лондоні. Ваші приятелі чи Рідні
в Європі не будуть обтяжені жадними доплатами. Мито і
кошти переслани виключно в ціну нашого експорту.
Пишіть по-українськи по наш повний каталог.

Lampert & Polimex Co.
45 CROMWELL ROAD, LONDON S.W. 7, ENGLAND

ПІДВИЩЕНІ ДИВІДЕНДИ!

3%

РІЧНО
кредитується
або виплачується
два рази річно.

ПОЧИНАЮЧИ 1-го СІЧНЯ 1957

• Ощадності забезпечується до \$10,000
• Гроші одержані 10-го січня
процентуються від 1-го січня
• Нові конта від \$1.00 вгору.

IRVING Savings
AND LOAN ASSOCIATION
126 MARKET STREET, near Main, PATERSON, N. J.
Щоденно від 9-3; і ТАКОЖ В П'ЯТНИЦЮ ВЕЧОРАМИ 6-8 год.
AT YOUR SERVICE: Savings Accounts • Christmas Club • Vacation Club
Mortgage Loans • Home Improvement Loans • Travelers' Cheques • Money
Orders • Collection of Gas, Electric and Telephone Bills • Safe Deposit Boxes

MISCELLANEOUS
за гарним чистячим і обереж-
ним усунямним плям — за най-
кращою обслугову. Питаєте ба-
гатош приятелів, тоді зайдіть
до нас і будете задоволені.
B & L CLEANERS
148 First Ave., New York City
AL 4-6626

ЖАКЕ ПРОДАЄТЬСЯ В ЗДА!
Щоб мати прекрасний мо-
лодий колір обличчя, уважайте
справжнього

MORFOSA
BEAUTY
CREAM
КРЕМ ДЛЯ
ОБЛИЧЧЯ
Під впливом Morfosa Beauty
Cream шкіра стає м'якшою і
здійснюється, блищить і на-
буває природного краєди.
Крем Морфоза усуває акни,
знімає пори і знімає висипки
та прищ. Крем Морфоза
зужує розширені пори, зміц-
нює шкіру і забезпечує її
привабливий молодий ви-
гляд.
ЗАМОВЛЮЙТЕ НЕГАЙНО!
\$1.35 за слоїк (2 унції) плюс
15 центів за пересилку.
NEW CASTLE
LABORATORIES
Dept. A. Box 592
Toronto, Ont., Canada

УВАГА! НЮАРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
МІСЦІ НЮАРКУ ВІДКРИТА НОВА
КРАМНИЦЯ ДЛЯ ВИСИЛКИ
ДО ПАКУНІВ
ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

• Високоякісна шовкова, нові і новітні одягу, окула-
ри, шкарп'яні і текстильні вироби, медикаменти і т.
п. Висилити своїм рідним і знайомим!
• Пакунок будуть доставлені до місця призначен-
ня протягом шість тижнів. Посилки місцеві по-
штовою поштою будуть доставлятися протягом
7-10 днів.
• Висилковий одержить особисту послілку від
відбору пакунка. Висилки пакунків і поручен-
ня гарантується.
• Всі послілки повністю оплачуються тут включно
з митом. Той, що одержить пакунок не буде ви-
чого доплачувати.
КАНЦЕЛІЯРІЯ ВІДКРИТА КОЖНОГО ДНЯ ВІД 9-ОІ ГОД.
РАНЬШУ ДО 6-ОІ ГОД. ВЕЧОРОМ
В СУВОТУ ВІД 9-ОІ РАНО ДО 4-ОІ ГОДИНИ ПОПОЛДНІ.

PACKAGE EXPRESS CO.
314 MARKET STREET NEWARK, N. J.
Тел.: (Newark) Mitchell 2-2452
Зверніть увагу на нову адресу!
(Біль Пенсильванія станції в місті Ньюарку).

УКРАЇНСЬКА ФУТРАНА ФІРМА
виготовляє на замовлення нові футра та переробляє
ужиті футра по найновіших фасонах.



ПАКУНКИ
ДО ВСІХ
КРАЇН
ЄВРОПИ

ОБУВА
ОДЯГ
МАТЕРІАЛИ
ХАРЧІ
І ПІПИ
ТОВАРИ

ПРИСТУПНІ
ЦІНИ.
ДОГІДНІ
ОПЛАТИ.

КУПИТИ
КАМІННІ
І ЛІСОВІ
МІНКИ
СОВОЛИ

J. WUJKIW, Inc.
MFG. FURRIERS
111 E. 7th ST., NEW YORK 9, N. Y. — Tel. SI-ring 7-8710

РОЗШУКИ
Пошукуйте стрічних братів:
Стефана, Василя СОРОКА і се-
стру Анну СОРОКА, родом з с.
Середина, пов. Ліско, які в
1941 р. були в Німеччині. Маю
відомості від їх родини. Хто
знав би про них або вони самі,
прошу писати на адресу: Osup
SOROKA, 417 S. 6th St., Newark
3, N. J. — Загравні часисни
прошу передрукувати.

ВАСИЛЬ НАЗАРІК пошукує
СТЕФАНА ГАЗОЛЬ з села Зе-
лена, пов. Вучач. Хто знає про
нього або він сам, прошу пи-
сати на адресу:
Mr. BASIL NAZARYK
au Bourg Vesines Chalet
(Loiret) — France

Анна Баранецька пошукує сво-
го брата — **ВАСИЛЯ БАРА-**
НЕВІЧКОГО з села Старе Ропи.
Маю для нього відомості. Хто
знав би про нього або він сам
прошу писати на адресу:
ANNA PAVELISH
282 Coraopolis Road
Coraopolis, Pa.

Пошукуйте Зофію МІСЬКІВ (рік
нар. 1932) і її сестру Домілію
(рік нар. 1937) з села Іска, пов.
Турка. Маю відомості від їх
родичів. Хто знав би про них
або вони самі прошу писати на
адресу: Mychajlo MYSKIV, 57
Chadwick Ave., Newark, N. J. —
Tel. BI 3-2529.

Богдана ПАВЛИКА уродж.
1919 р. в селі Висоїні, пов. Ка-
мінка - Струмилоса, Галичина,
пошукує його сестра Парана.
Хто знав би про нього або він
сам прошу писати на адресу:
ANDREW KOLTUN
154 Eagle St., Brooklyn 22, N. Y.

Пошукує
Стефана і Стані
КОЛТУЦЬКИХ.
Хто знав би про них просить
писати на адресу:
АНТІН КОЛТУЦЬКИЙ
6 Coronation St.
Macclesfield, Cheshire, England

ГУМНИЦЬКИЙ ГРИГОРІЙ —
пошукує свого сина **ФІЛКА**
ГУМНИЦЬКОГО з Струсуна.
Хто знав би про нього або він
сам прошу писати на адресу:
J. KEYSA
317 Pavonia Ave., Jersey City, N.J.

Ставайте членами Українського
Народного Союзу, а тим самим
і спільниками 18-ти мільо-
нового майна організації!

C. B. Virginia, Director
Гідно похоронне заведення.
VIRGINIA FUNERAL HOME
188 Canal Street
Staten Island, N. Y.
GI 7-5590

ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРО-
НАМИ В ОТЕВТІ
NEW JERSEY
Ціни присунути для всіх.
Обслуга чесна і найкраща.
У випадку смутку в родині
кличте як в день так
і вночі:
JOHN
KOWALCHYK
129 GARDEN STREET,
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel. Henderson 4-5131

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Шпра і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща
ЦІНИ ПРИСТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker
& Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована темпера-
тура, Модерна каплиця
до ужитку даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568

УКРАЇНСЬКЕ
ВИСИЛКОВЕ БЮРО

"ZORYA" — PARCELS SERVICE 36 EAST FIRST STREET, NEW YORK 3, N. Y.
Telephone: OR 4-3930

Представництво Української Торговельної Спільни — Лондон

Гарантує найкорішу доставку ПАЧОК до всіх країн Європи. ВИСИЛАСМО: матеріали, шкіру, білля, обуву, чоловічу
і жіночу галантерію, постелеве білля, ковдри, коши годинники, фотоапарати, вічні пера, акордеони, виготовляємо ЛІКИ на рецепти
і інше.

Дасмо інформації. Висиласмо цінники. — Бюро відкрите щоденно від 9-ої ранку до 7-ої вечора.
➤ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ПОВНИМ ДОВІР'ЯМ. ◀